

Data Projector

Инструкции по эксплуатации

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте настоящее руководство и прилагаемый Краткий справочник и сохраните его для справки в будущем.

VPL-EX175/EX145/EX120/EX100

Не все модели доступны во всех странах и территориях. Пожалуйста, проверьте данную информацию у Вашего дилера, авторизованного компанией Sony.

Содержание

Обзор

Расположение и назначение элементов управления	3
Основное устройство	3
Панель разъемов	4
Пульт дистанционного управления и панель управления	5

Подготовка к работе

Подключение проектора	8
Подключение компьютера	8
Подключение видеопульта	9
Подключение внешнего монитора и звуковой аппаратуры	10

Проецирование/регулировка изображения

Проецирование изображения ...	11
Изменение проецируемого изображения	12
Выключение питания	14

Регулировки и настройки с использованием меню

Использование меню	15
Меню Изображ.	17
Меню Экран	18
Меню Функция	21
Меню Операция	22

Меню Подключение/ Питание	23
Меню Монтаж	24
Меню Информация	25

Сеть

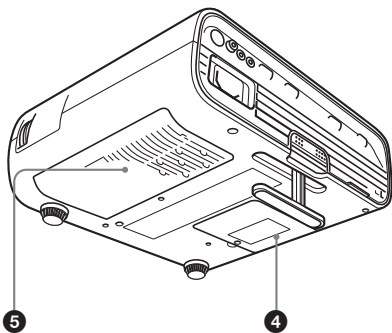
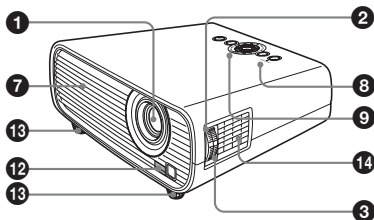
Использование сетевых функций (только VPL-EX145/EX175) ...	26
Отображение окна управления проектором в веб-браузере	26
Получение информации о проекторе	27
Управление проектором с компьютера	27
Использование функции отчета по электронной почте	28

Прочее

Индикаторы	30
Список сообщений	31
Поиск и устранение неисправностей	32
Замена лампы	35
Очистка воздушного фильтра ...	37
Технические характеристики	38
Расстояние проецирования	44
Размеры	48
Алфавитный указатель	50

Расположение и назначение элементов управления

Основное устройство

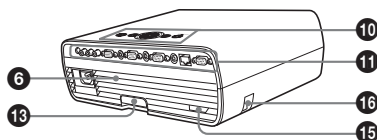


- ➊ Объектив проектора
- ➋ Кольцо фокусировки (стр. 12)
- ➌ Кольцо трансформатора (стр. 12)
- ➍ Крышка лампы (стр. 35)
- ➎ Крышка воздушного фильтра (стр. 37)/вентиляционные отверстия (впускные)
- ➏ Вентиляционные отверстия (впускные)
- ➐ Вентиляционные отверстия (выпускные)

Осторожно

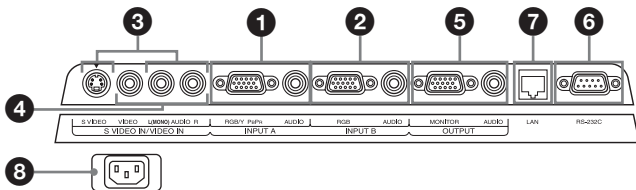
Не размещайте рядом с вентиляционными отверстиями какие-либо предметы, так они могут стать причиной перегрева. Во

избежание возможных травм держите руки на расстоянии от вентиляционных отверстий.



- ➑ Индикатор ON/STANDBY (стр. 30)
- ➒ Индикатор LAMP/COVER (стр. 30)
- ➓ Панель управления (стр. 5)
- ➑ Панель разъемов (стр. 4)
- ➒ Датчик пульта дистанционного управления
- ➓ Регулятор (стр. 12)
- ➑ Динамик (стр. 21)
- ➓ Защитная блокировка
Подсоединяется к дополнительному тросику безопасности компании Kensington.
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт компании Kensington.
<http://www.kensington.com/>
- ➓ Защитная планка
Позволяет прикрепить имеющуюся в продаже цепь или тросик безопасности.

Панель разъемов



Вход (стр. 8, 9)

- 1 INPUT A**
Видео: входной разъем RGB/YPbPr (RGB/YPbPr)
Аудио: входной разъем (AUDIO)
- 2 INPUT B (только VPL-EX120/EX145/EX175)**
Видео: входной разъем RGB (RGB)
Аудио: входной разъем (AUDIO)
- 3 S VIDEO (S VIDEO IN)**
Видео: входной разъем S video
Аудио: входной разъем (L [MONO] AUDIO/R)
- 4 VIDEO (VIDEO IN)**
Видео: входной разъем
Аудио: входной разъем (L [MONO] AUDIO/R)

Примечание

Аудиовходы S VIDEO и VIDEO используются совместно.

Выходы (стр. 10)

- 5 OUTPUT**
Видео: выходной разъем для подключения монитора (MONITOR)
Аудио: выходной разъем (AUDIO)

Примечание

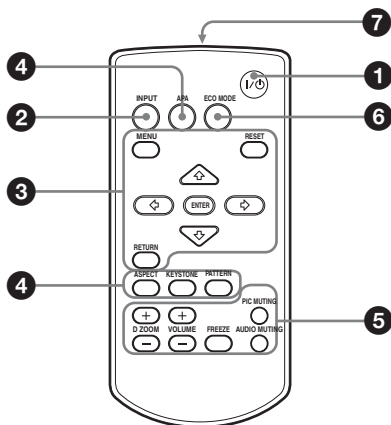
Через этот разъем выводится проецируемое изображение или звук. Изображение выводится в виде сигнала для компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)) или видеосигнала через входной разъем YPbPr (INPUT A).

Прочее

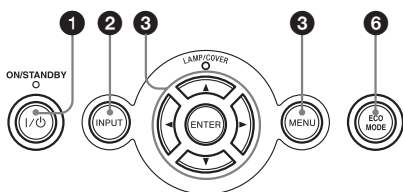
- 6 Разъем RS-232C**
Разъем управления, совместимый со стандартом RS-232C. Используется для подключения разъема RS-232C компьютера через перекрестные кабели RS-232C.
- 7 Разъем LAN (только VPL-EX145/EX175) (стр. 26)**
- 8 Гнездо AC IN (~)**
Используется для подключения прилагаемого кабеля питания переменного тока.

Пульт дистанционного управления и панель управления

Пульт дистанционного управления



Панель управления



- 1 Включение питания и перевод устройства в режим ожидания**
Клавиша I/O (Вкл/ожидание)

- 2 Выбор входного сигнала (стр. 11)**
Клавиша INPUT

- 3 Использование меню (стр. 15)**
Клавиша MENU
Клавиша RESET
Клавиши ENTER / \uparrow / \downarrow / \leftarrow / \rightarrow (стрелки)
Клавиша RETURN

- 4 Изменение параметров изображения (стр. 12)**
Клавиша АСПЕКТ
Клавиша KEYSTONE
Клавиша PATTERN
Клавиша АРА (автоматическое выравнивание по пикселям)*

Примечание

* Используйте эту клавишу при поступлении входящего сигнала от компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)).

- 5 Использование различных функций во время проецирования**

Клавиша D ZOOM (цифровое увеличение) +/- *1

Увеличение области изображения во время проецирования.

- 1 Нажмите клавишу D ZOOM +, чтобы отобразить значок цифрового увеличения на проецируемом изображении.
- 2 Нажмите клавиши \uparrow / \downarrow / \leftarrow / \rightarrow , чтобы переместить значок цифрового увеличения в область изображения, которую требуется увеличить.

3 Повторно нажимайте клавишу D ZOOM + или D ZOOM –, чтобы изменить коэффициент увеличения. Изображение можно увеличить до 4 раз. Нажмите клавишу RESET для восстановления исходного изображения.

Клавиша PIC MUTING

Блокировка изображения. Чтобы отобразить изображение, нажмите эту кнопку еще раз.

Клавиша AUDIO MUTING

Выключение звука. Чтобы восстановить исходный уровень громкости, нажмите эту кнопку еще раз.

Клавиша VOLUME +/-

Регулировка громкости звука.

Клавиша FREEZE *2

Приостановка проецируемого изображения. Чтобы отобразить изображение, нажмите эту кнопку еще раз.

Примечания

- *1: Используйте эту кнопку при поступлении входящего сигнала от компьютера. Возможность использования данной функции зависит от разрешения входного сигнала.
- *2: Используйте эту кнопку при поступлении входящего сигнала от компьютера.

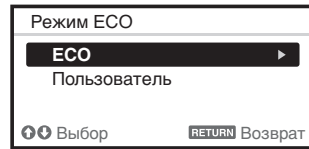
6 Простая настройка режима энергосбережения

Клавиша ECO MODE

Возможна простая настройка режима энергосбережения. Режим энергосбережения включает режимы “Режим лампы”, “Энергосбереж.” и “Режим ожидания”.

1 Нажмите кнопку ECO MODE, чтобы отобразить меню Режим ECO.

Меню Режим ECO

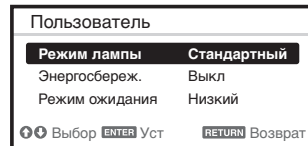


2 Нажмите клавишу \uparrow/\downarrow или клавишу ECO MODE, чтобы выбрать режим ECO или Пользователь.

ECO: установка каждого режима для обеспечения оптимального значения энергосбережения. Режим лампы: Низкий Энергосбереж.: Режим ожид. Режим ожидания: Низкий (перейдите к шагу 6)

Пользователь: пользовательская настройка каждого элемента меню режима энергосбережения (перейдите к шагу 3).

3 Выберите “Пользователь”, затем нажмите клавишу \rightarrow . Отобразятся параметры настройки.



4 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать элемент, а затем нажмите кнопку ENTER.

5 Нажмите клавишу \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать требуемое значение.

6 Нажмите клавишу ENTER, чтобы восстановить предыдущее изображение.

Для получения дополнительной информации о настройках Режим ECO см. раздел “Режим лампы” (стр. 21) в меню Функция, а также раздел “Режим ожидания” (стр. 23) и “Энергосбереж.” (стр. 23) в меню Подключение/Питание.

7 Инфракрасный передатчик

О работе пульта дистанционного управления

- Направляйте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик дистанционного управления.
- Чем меньше расстояние между пультом дистанционного управления и проектором, тем шире угол, в пределах которого пульт может управлять проектором.
- Убедитесь, что ничто не препятствует прохождению инфракрасного луча между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления на проекторе.

Подключение проектора

Примечания

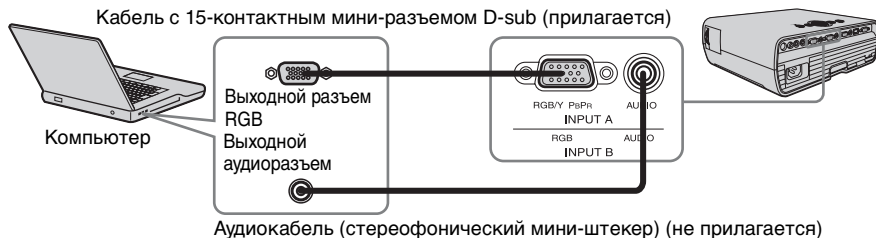
- При подключении проектора убедитесь, что все оборудование выключено.
- Используйте соответствующий кабель для каждого соединения.
- Плотно вставляйте разъемы кабеля. Ненадежный контакт может привести к снижению качества видеосигнала или неправильной работе устройства. При отсоединении кабеля тяните за штекер, а не за сам кабель.
- Для получения подробной информации также см. инструкции по эксплуатации подключаемого оборудования.
- Используйте аудиокабель без сопротивления.

Подключение компьютера

Ниже приведено описание вариантов подключения компьютера для разных типов входного сигнала.

INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)

Используется для подключения компьютера, оснащенного выходным разъемом RGB.



Примечание

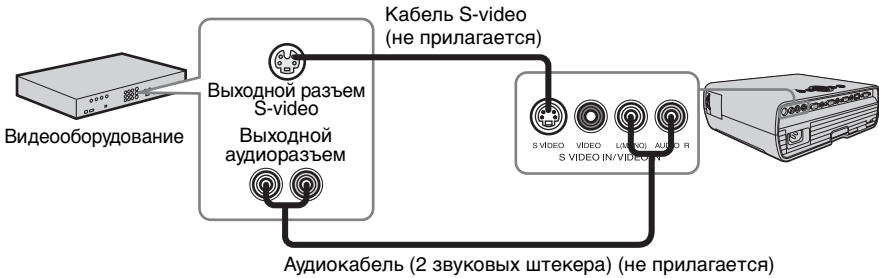
- На компьютере рекомендуется установить разрешение внешнего монитора, равное 1024 × 768 пикселей.

Подключение видеоустройства

Варианты подключения видеомagneтофона VHS, проигрывателя DVD- или BD-дисков описаны для разных типов входного сигнала.

S VIDEO IN

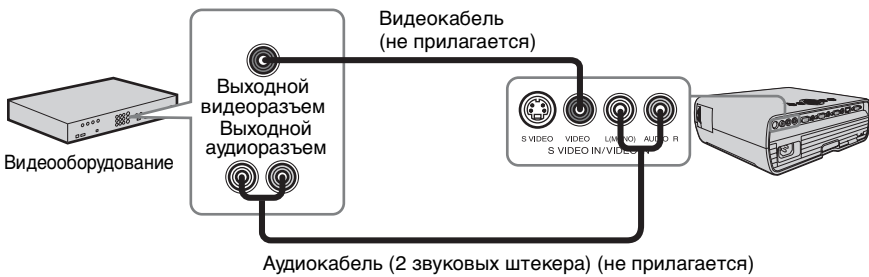
Используется для подключения видеоустройства, оснащенного выходным разъемом S-video.



Подготовка к работе

VIDEO IN

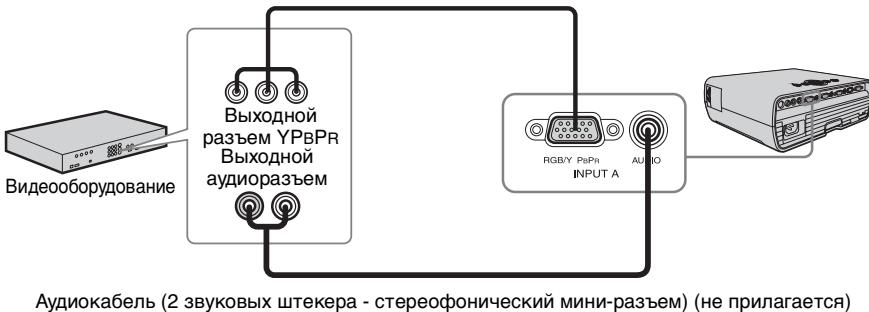
Используется для подключения видеоустройства, оснащенного выходным видеоразъемом.



INPUT A

Используется для подключения видеоустройства, оснащенного выходным видеоразъемом YPbPr.

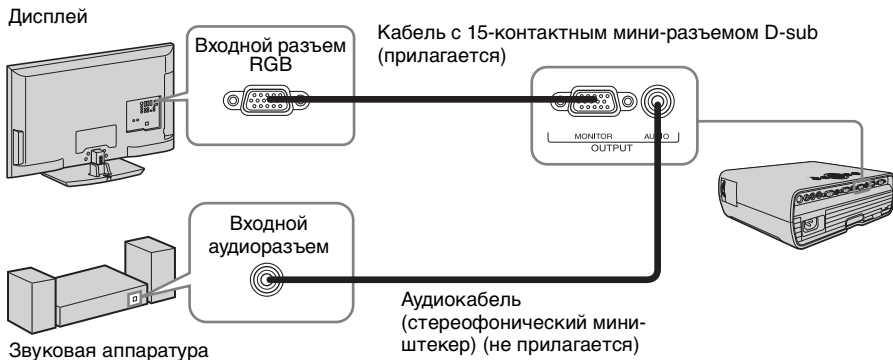
Компонентный – Кабель с 15-контактным мини-разъемом D-sub (не прилагается)



Подключение внешнего монитора и звуковой аппаратуры

OUTPUT

Проецируемое изображение и входящий звук можно выводить на дисплей, например на монитор, а также звуковую аппаратуру, например на динамики со встроенным усилителем.

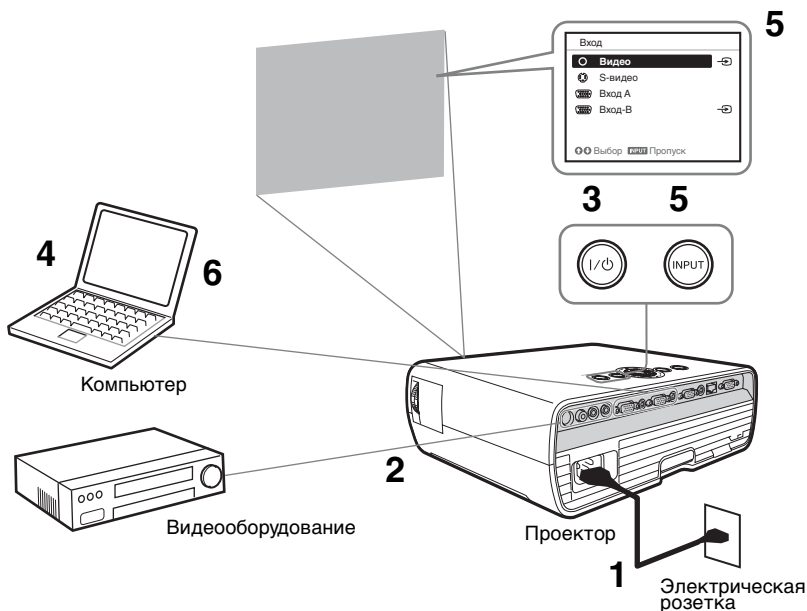


Примечание

Проецируемое изображение и звук можно выводить. Изображение выводится только в виде сигнала для компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)) или видеосигнала через входной разъем YPbPr (INPUT A).

Проецирование изображения

Размер проецируемого изображения зависит от расстояния между проектором и экраном. Устанавливайте проектор таким образом, чтобы проецируемое изображение соответствовало размерам экрана. Для получения дополнительной информации о расстояниях проецирования и размерах проецируемого изображения см. “Расстояние проецирования” (стр. 44).



- 1 Подсоедините кабель питания переменного тока к электрической розетке.
- 2 Подключите все оборудование к проектору (стр. 8).
- 3 Нажмите клавишу I/⏻ для включения устройства.
- 4 Включите подключенное оборудование.
- 5 Выберите источник входного сигнала.
Нажмите клавишу INPUT на проекторе, чтобы отобразить окно выбора входа. Повторно нажимайте клавишу INPUT или клавиши ⬆/⬇, чтобы выбрать проецируемое изображение.

- 6 Изменяя параметры на компьютере, установите вывод изображения на внешний дисплей.
Способ переключения выхода сигнала с компьютера на проектор зависит от типа компьютера.

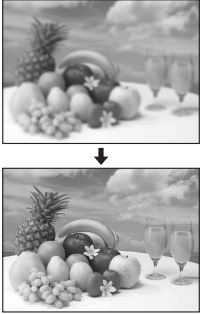


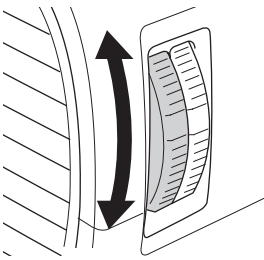
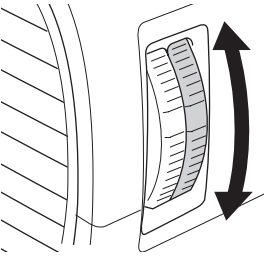

(Пример)



- 7 Настройте фокусировку, размер и расположение проецируемого изображения (стр. 12).

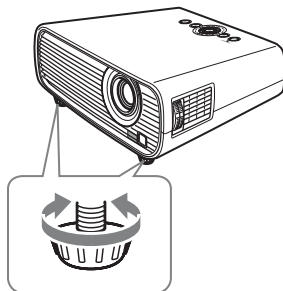
Проецирование/регулировка изображения

Изменение проецируемого изображения

Фокусировка	Размер (увеличение)	Расположение
		
		 <p data-bbox="807 794 977 834">Кнопка установки регулятора регулятора</p>

Регулировка наклона проектора с помощью регулятора

С помощью регулятора можно отрегулировать высоту проектора. Изменяя с помощью регулятора наклон проектора, можно отрегулировать положение проецируемого изображения.



Примечания

- Будьте осторожны, чтобы ваши пальцы не попали в проектор.
- Не давите сильно на верхнюю панель проектора при выдвинутом регуляторе наклона. Это может привести к неисправности.

Выбор форматного соотношения проецируемого изображения

Нажмите клавишу ASPECT на пульте дистанционного управления для выбора форматного соотношения проецируемого изображения. Кроме того, эту настройку можно изменить с помощью параметра Формат в меню Экран (стр. 18, стр. 20).

Корректировка трапецидальных искажений проецируемого изображения (функция трапецидальных искажений)

Функция трапецидальных искажений может не работать в автоматическом режиме, когда экран наклонен. В этом случае настройте функцию трапецидальных искажений вручную.

- 1 Нажмите клавишу KEYSTONE на пульте дистанционного управления или выберите Верт.трап.иск. в меню Монтаж.
- 2 Используйте клавиши $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ для установки значения. Чем выше значение, тем уже верхняя часть проецируемого изображения. Чем ниже значение этого параметра, тем уже нижняя часть изображения.

Примечание

Поскольку коррекция трапецидального искажения является электронной коррекцией, ее использование может привести к снижению качества изображения.



Отображение шаблона для регулировки изображения

С помощью кнопки PATTERN на пульте дистанционного управления можно отобразить шаблон для регулировки проецируемого изображения. Снова нажмите клавишу PATTERN, чтобы восстановить предыдущее изображение.

Автоматическая регулировка настроек Фаза, Шаг и Сдвиг проецируемого изображения при получении сигнала с компьютера (ARA (автоматическое выравнивание по пикселям)).

Нажмите клавишу ARA на пульте дистанционного управления. Для отмены во время установки нажмите клавишу еще раз. Кроме того, ARA можно также настроить в меню Экран (стр. 18).

Если для ARA выс.четк. установлено значение Вкл, функция ARA выполняется автоматически при подаче на вход сигнала (стр. 21).

Выключение питания

- 1** Нажмите клавишу I/⏻ на основном устройстве или на пульте дистанционного управления.
Появится сообщение. Нажмите эту клавишу еще раз в соответствии с сообщением.
- 2** Отсоедините кабель питания переменного тока от электрической розетки.
После выполнения шага **1** вентилятор продолжает работать некоторое время для снижения температуры внутри устройства, однако кабель питания переменного тока можно отсоединить до остановки вентилятора.

Удаление сообщения с запросом на подтверждение

Если будет нажата любая кнопка, кроме кнопки I/⏻ на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, или если в течение некоторого времени не будет нажата ни одна клавиша, сообщение будет закрыто.

Выключение без отображения сообщения с запросом на подтверждение

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу I/⏻ на основном устройстве или на пульте дистанционного управления в течение нескольких секунд.

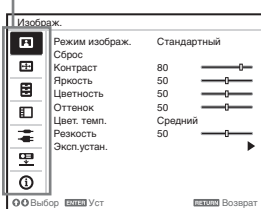
Использование меню

Примечание

Дисплеи меню, приведенные ниже в качестве пояснений, могут отличаться в зависимости от используемой модели.

- 1 Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню.
- 2 Выберите меню настроек.
Нажмите клавишу \uparrow или \downarrow , чтобы выбрать меню настроек, затем нажмите клавишу \rightarrow или ENTER.

Меню настроек



- 3 Выберите элемент настройки.
Нажмите клавишу \uparrow или \downarrow , чтобы выбрать меню настроек, затем нажмите клавишу \rightarrow или ENTER. Для возврата на экран выбора меню настроек, нажмите клавишу \leftarrow или RETURN.

Настраиваемые элементы



- 4 Выполните настройку или регулировку выбранного элемента.

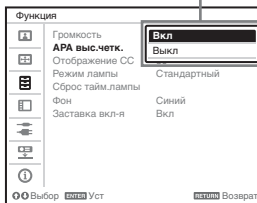
Использование меню зависит от настраиваемого элемента. Если откроется следующее окно меню, выберите элемент, как описано в шаге 3.

Чтобы вернуться к экрану выбора параметров настройки, нажмите кнопку \leftarrow или кнопку RETURN. Кроме того, чтобы восстановить заводское значение настройки элемента, нажмите клавишу RESET во время настройки или регулировки.

Использование всплывающего меню

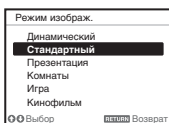
Выберите элемент с помощью клавиш $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. Нажмите клавишу ENTER для восстановления предыдущего экрана.

Выбор элементов



Использование меню настроек

Нажмите клавишу **↑** или **↓**, чтобы выбрать элемент. Нажмите клавишу **ENTER** для восстановления предыдущего экрана.



Использование меню регулировок

Чтобы увеличить значение, нажмите клавишу **↑** или **➔**. Чтобы уменьшить значение, нажмите клавишу **↓** или **➜**. Чтобы подтвердить настройку, нажмите клавишу **ENTER**. Отобразится предыдущий экран.



5 Нажмите клавишу MENU, чтобы очистить меню.

Если в течение некоторого времени не будет нажата ни одна кнопка, меню исчезнет.

Меню Изображ.

Регулировка изображения для каждого входного сигнала.

Элементы	Описание элементов
Режим изображ.	Динамический: повышение контрастности для получения “динамичного и яркого” изображения. Стандартный: придание изображению естественности и сбалансированности. Презентация^{*1}: повышение яркости изображения для презентации. Комнаты: выберите для просмотра спортивных трансляций, музыкальных передач и изображений с цифровых видеокамер. Игра: выберите для просмотра игры. Кинофильм: выберите для просмотра фильма.
Сброс ^{*2}	Восстановление заводских настроек изображения.
Контраст	Чем больше значение этого параметра, тем выше контрастность изображения. Чем меньше значение, тем ниже контрастность.
Яркость	Чем больше значение этого параметра, тем ярче изображение. Чем меньше значение, тем темнее изображение.
Цветность ^{*3 *5}	Чем больше значение этого параметра, тем выше интенсивность изображения. Чем меньше значение, тем ниже интенсивность.
Оттенок ^{*3 *5 *6}	Чем выше настройка, тем больше оттенок зеленого в изображении. Чем ниже настройка, тем больше оттенок красного в изображении.
Цвет. темп. ^{*4}	Высокий/Средний/Низкий: чем выше цветовая температура, тем интенсивнее оттенок синего в изображении. Чем ниже цветовая температура, тем интенсивнее оттенок красного в изображении.
Резкость ^{*3}	Чем больше значение этого параметра, тем четче изображение. Чем меньше значение, тем мягче изображение.
Эксп.устан.	
Режим фильма ^{*3 *7}	Авто: точное воспроизведение фильма в соответствии с оригинальным изображением. Как правило, следует выбирать этот вариант. Выкл: выберите этот вариант, если при выборе “Авто” края изображений слишком резкие.
Гамма-режим ^{*1}	Графика: улучшение воспроизведения полутонов. Отображение фотографий в естественных тонах. Текст: высокая контрастность черного и белого цветов. Подходит для изображений, содержащих большие объемы текста.

Примечания

- *1: Этот вариант доступен при поступлении входного сигнала с компьютера.
- *2: Настройка Режим изображ. не восстанавливается до заводского значения настройки элемента.
- *3: Этот вариант доступен при поступлении входного видеосигнала.
- *4: Этот вариант доступен, если для параметра “Режим изображ.” установлено значение, отличное от “Презентация”.
- *5: Этот вариант недоступен, если поступающее изображение является черно-белым.
- *6: Доступность этого варианта зависит от цветовой системы, если поступающее изображение является аналоговым телевизионным сигналом.
- *7: Этот вариант недоступен, если поступающий сигнал является прогрессивным.

Меню Экран

Регулировка размера, положения и форматного соотношения проецируемого изображения входного сигнала.

Элементы	Описание элементов
Формат ^{*1}	Используется для выбора форматного соотношения проецируемого изображения (стр. 20).
При подаче сигнала с компьютера на вход	Нормальный: вывод изображения в центральной части проецируемого изображения без изменения разрешения входного сигнала или увеличения изображения. Полный 1: вывод изображения, которое соответствует максимальному размеру проецируемого изображения, без изменения форматного соотношения входного сигнала. Полный 2: вывод изображения, которое соответствует максимальному размеру проецируемого изображения.
При подаче видеосигнала на вход	4:3: вывод изображения, которое соответствует максимальному размеру проецируемого изображения, с форматным соотношением 4:3. 16:9: вывод изображения, которое соответствует максимальному размеру проецируемого изображения, с форматным соотношением 16:9. Увеличение: отображение увеличенной центральной части проецируемого изображения.
Регул. сигн	Регулировка изображения сигнала. Используйте этот параметр, если край изображения обрезан или прием сигнала ухудшен.
АРА ^{*2 *3}	При нажатии клавиши ENTER выполняется автоматическая установка оптимального качества проецируемого изображения.
Фаза ^{*2}	Регулировка точечной фазы пикселей дисплея и входного сигнала. Установите значение, при котором изображение является наиболее чистым.
Шаг ^{*2}	Чем больше значение этого параметра, тем шире элементы изображения по горизонтали (шаг). Чем ниже значение этого параметра, тем уже элементы изображения по горизонтали (шаг).
Сдвиг ^{*4}	Н: чем выше значение, тем ближе изображение к правому верхнему углу экрана. Чем ниже значение, тем ближе изображение к левому нижнему углу. У: чем выше значение, тем ближе изображение к верхней части экрана. Чем ниже значение, тем ближе изображение к нижней части изображения.

Примечания

- *1: • Обратите внимание: если проектор используется в коммерческих целях или для публичного показа, изменение оригинального изображения путем переключения форматного соотношения может нарушить права авторов или продюсеров, находящихся под защитой закона.
- В некоторых случаях в зависимости от входного сигнала настраиваемые элементы форматного соотношения или другие настраиваемые элементы не удастся установить, а также изменение значения форматного соотношения может не дать результата.

- В зависимости от настраиваемого элемента часть изображения может отображаться черным цветом.
- *2: Доступен при поступлении входящего сигнала от компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)).
- *3: Если вокруг проецируемого изображения есть крупные черные зоны, функция АРА не будет работать корректно, а часть изображения, возможно, не будет отображаться на экране. Кроме того, в зависимости от типа входного сигнала, возможно, не удастся достичь оптимального качества изображения. В этом случае выполните ручную регулировку параметров “Фаза” “Шаг” и “Сдвиг”.
- *4: Доступен при поступлении входящего сигнала от компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)) или видеосигнала через входной разъем YPbPr (INPUT A).



Формат

	Входной сигнал	Рекомендуемое значение настройки и проецируемого изображения
Компьютерный сигнал	(4:3)	(Полный 1) ^{*1}
	(16:9)	(Полный 1) ^{*1 *2}
	(16:10)	(Полный 1) ^{*1 *2}
Видеосигнал	(4:3)	(4:3) ^{*3}
	(16:9)	(16:9) ^{*4}

*1: Если выбрано форматное соотношение “Нормальный”, изображение будет проецироваться с разрешением, соответствующим разрешению входного сигнала, без изменения форматного соотношения исходного изображения.



*2: Если выбрано форматное соотношение “Полный 2”, изображение будет проецироваться по размеру проецируемого изображения независимо от форматного соотношения изображения.



*3: В зависимости от входного сигнала проецируемое изображение может проецироваться, как показано ниже. В этом случае выберите форматное соотношение “16:9”.



*4: В зависимости от входного сигнала изображение может проецироваться, как показано ниже. В этом случае выберите форматное соотношение “Увеличение”.



☰ Меню Функция

Меню Функция используется для настройки различных функций проектора.

Элементы	Описание элементов
Громкость	Чем выше значение, тем выше громкость звука, и чем ниже значение, тем ниже громкость звука. Уровень звука изменяется одновременно с изменением значения.
Динамик	Вкл/Выкл: если установлено значение “Вкл”, звук будет выводиться через динамик. Установите “Выкл”, чтобы выключить звук.
АРА выс.четк.	Вкл/Выкл: Если установлено значение “Вкл”, функция АРА выполняется автоматически при подаче на вход сигнала.*1
Отображение СС	СС1/СС2/СС3/СС4/Text1/Text2/Text3/Text4: выбор службы кодированных субтитров (субтитры или текст). Выкл: кодированные субтитры не отображаются.
Режим лампы	Высокий/Стандартный/Низкий: при установке значения “Высокий” изображение становится ярче, а также увеличивается потребление электроэнергии.
Сброс тайм.лампы	При замене лампы таймер лампы сбрасывается. (стр. 35).
Фон	Черный/Синий: выбор фоновой цвета проецируемого изображения при отсутствии сигнала на входе.
Заставка вкл-я	Вкл/Выкл: если установлено значение “Вкл”, при запуске проектора на экране будет отображаться Заставка вкл-я.

Примечание

*1: Функция АРА доступна при поступлении входящего сигнала от компьютера через входной разъем RGB (INPUT A/INPUT B (INPUT B доступен только для VPL-EX120/EX145/EX175)).

☐ Меню Операция

Меню Операция используется для настройки операций с помощью меню пульта дистанционного управления.

Элементы	Описание элементов
Язык	Выбор языка, используемого для отображения меню и экранной информации.
Состояния	Вкл: все состояния отображаются на экране. Выкл: отключение всех экранных сообщений, кроме меню, сообщения при выключении питания и предупреждающих сообщений.
Защит. блок. ^{*1}	Вкл/Выкл: эта функция ограничивает доступ к проектору только для прошедших проверку пользователей с помощью пароля. Чтобы настроить защитную блокировку, выполните следующие действия: 1 Выберите значение “Вкл” и нажмите ENTER, чтобы отобразить меню настроек. 2 Введите пароль клавишами MENU, $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, ENTER. (Паролем по умолчанию является “ENTER, ENTER, ENTER, ENTER.”) 3 Введите новый пароль клавишами MENU, $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ и ENTER. 4 Для подтверждения введите пароль еще раз. Пароль вводится при включении проектора после отсоединения и повторного подсоединения кабеля питания переменного тока. Чтобы отменить защитную блокировку, установите значение “Выкл”. Для этого потребуется ввести пароль. После трех последовательных попыток ввода неправильного пароля использовать проектор не удастся. В этом случае нажмите клавишу I/⏻ для перехода в режим ожидания, а затем включите питание еще раз.
Блок-ка кнопок	Вкл/Выкл: если установлено значение “Вкл”, все клавиши на панели управления проектора блокируются. Однако, если установлено значение “Вкл”, можно выполнить следующие действия: <ul style="list-style-type: none">• Нажмите и удерживайте нажатой клавишу I/⏻ приблизительно 10 секунд в режиме ожидания. → Проектор включится.• Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MENU приблизительно 10 секунд при включенном питании. → Для параметра “Блок-ка кнопок” будет установлено значение “Выкл”, и все клавиши проектора вновь заработают.

Примечание

*1: Если пароль будет утерян, использовать проектор не удастся. Если вы позвоните квалифицированному сотруднику Sony для восстановления утерянного пароля, вас попросят указать серийный номер проектора и идентифицировать свою личность. (Данная процедура может отличаться в различных странах/регионах.) После идентификации вашей личности мы сообщим вам пароль.

☛ Меню Подключение/Питание

Меню Подключение/Питание используется для настройки подключений и питания.

Элементы	Описание элементов
Установка сети*3	
Уст-ка IP-адреса	Авто (DHCP): IP-адрес назначается автоматически сервером DHCP, например маршрутизатором. Вручную: назначение IP-адреса вручную.
IP-адрес/ Маска подсети/ Шлюз по умолч./ Первичный DNS/ Вторичный DNS	При установке значения “Вручную” для параметра “Уст-ка IP-адреса” выберите элемент с помощью клавиши ◀ или ▶ и введите значение с помощью клавиши ▲ или ▼. Когда значения всех параметров будут введены, выберите значение “Применить”, затем нажмите клавишу ENTER. Введенные настройки будут зарегистрированы.
Выб. сиг.вх. А	Авто/Компьютер/Видео GBR/Компонент: если установлено значение “Авто”, тип видеосигнала будет выбран автоматически при выборе “Вход А” с помощью клавиши INPUT.*1
Сист. цв. ТВ	Авто/NTSC3.58/PAL/SECAM/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N: если установлено значение “Авто”, установка системы цветности выполняется автоматически при выборе значения “S-видео” или “Видео” с помощью клавиши INPUT.*1
Режим ожидания*2	Стандартный/Низкий: если установлено значение “Низкий,” энергопотребление в режиме ожидания будет снижено.
Энергосбереж.	Выкл. Лампы: если сигнал не будет подаваться в течение 10 минут, лампа автоматически будет выключаться, а энергопотребление – снижаться. При появлении входного сигнала или нажатии любой кнопки лампа будет включена. При установке режима Выкл. Лампы индикатор ON/STANDBY горит оранжевым светом (стр. 30). Режим ожид.: если сигнал не будет подаваться в течение 10 минут, питание будет автоматически выключаться, а проектор будет переходить в режим ожидания. Выкл.: отмена режима Энергосбереж..
Прям.вкл.пит	Вкл/Выкл: если выбрано значение “Вкл” и кабель питания переменного тока подключен к электрической сети, питание можно включить без перехода в режим ожидания. Независимо от того, установлено или нет Прям.вкл.пит, можно отсоединить кабель питания переменного тока, чтобы выключить питание без перехода в режим ожидания.

Примечания

*1: Изображение, возможно, не будет отрегулировано правильно. Это зависит от типа входного сигнала. В этом случае отрегулируйте изображение вручную с учетом подключенного оборудования.

*2: Если для параметра “Режим ожидания” установлено значение “Низкий”, функцию сетевого подключения и управления по сети не удастся использовать в режиме ожидания.

*3: Только VPL-EX145/EX175.

Меню Монтаж

Меню Монтаж используется для установки проектора.

Элементы	Описание элементов
Перевер.изобр	Гориз-вертик./Горизонт./Вертикал./Выкл: переворачивает проецируемое изображение на экране горизонтально и/или вертикально в соответствии с методом установки.
Полож. Устан.	Верхом вверх/Верхом вниз: изменение настроек охлаждения в соответствии с положением установки. Дальнейшее использование неправильной настройки может снизить надежность компонента.
Режим выс.пол ^{*2}	Вкл/Выкл: установите значение “Вкл”, если проектор эксплуатируется на высоте 1500 метров или более над уровнем моря. Дальнейшее использование неправильной настройки может снизить надежность компонента.
Верт.трап.иск ^{*1}	Авто: автоматическая настройка функции трапецидальных искажений. Если проектор установлен на неровной поверхности, функция может работать неправильно. В этом случае выберите “Ручная”, чтобы настроить функцию трапецидальных искажений вручную. Ручная: чем выше значение, тем уже верхняя часть проецируемого изображения. Чем ниже значение, тем уже нижняя часть проецируемого изображения.

Примечания

- *1: Поскольку коррекция трапецидального искажения является электронной коррекцией, ее использование может привести к снижению качества изображения.
- *2: Если для параметра “Режим выс.пол” установлено значение “Вкл”, скорость вентилятора будет увеличена, при этом усилится шум вентилятора.

i Меню Информация

Меню Информация предоставляет различную информацию о проекторе, например общее время использования лампы.

Элементы	Описание элементов
Название модели	Отображение названия модели.
Серийный №	Отображение серийного номера.
fH / fV (горизонтальная частота/ вертикальная частота) ^{*1}	Отображение горизонтальной и вертикальной частот текущего входного сигнала.
Тип сигнала	Отображение типа текущего входного сигнала.
Ламп. таймер.	Отображение суммарного времени использования лампы.

Примечание

*1: Отображение этих элементов зависит от входного сигнала.

Использование сетевых функций (только VPL-EX145/EX175)

Подключение к сети позволяет использовать следующие функции:

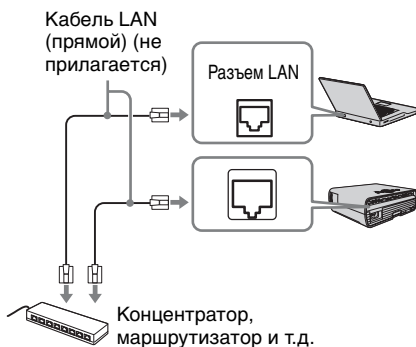
- Проверка текущего состояния проектора в веб-браузере.
- Удаленное управление проектором с помощью веб-браузера.
- Получение отчетов по электронной почте для проектора.
- Выполнение настроек сети для проектора.
- Поддерживается мониторинг сети, протокол управления (Advertisement, PJ Talk, PJ Link, SNMP, AMX DDDP [Dynamic Device Discovery Protocol]).

Примечания

- Дисплеи меню, приведенные ниже в качестве пояснений, могут отличаться в зависимости от используемой модели.
- Поддерживаются веб-браузеры Internet Explorer 6/7/8.
- Поддерживается только английский язык.
- Когда доступ к проектору возможен с компьютера, и если браузер компьютера установлен на [Использовать прокси-сервер], щелкните по флажку, чтобы установить режим доступа без прокси-сервера.

Отображение окна управления проектором в веб-браузере

1 Подсоедините кабель LAN.

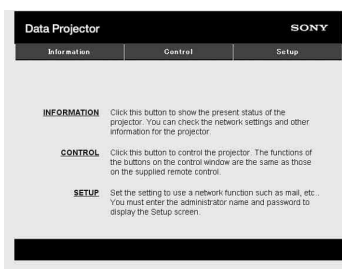


2 Настройте сетевые параметры проектора, выбрав параметр “Установка сети” в меню Подключение/Питание (стр. 23).

3 Запустите веб-браузер на компьютере, введите следующий адрес в адресную строку и нажмите клавишу “Ввод”. http://xxx.xxx.xxx.xxx

(xxx.xxx.xxx.xxx: IP-адрес для проектора)
IP-адрес проектора можно узнать в разделе “Установка сети” меню Подключение/Питание.

В веб-браузере откроется следующее окно.

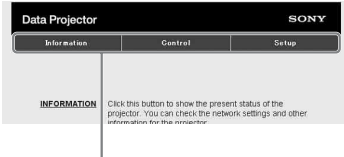


После настройки сетевых параметров открыть окно управления можно, только выполнив шаг 3 данной процедуры.

Работа окна управления

Переключение страниц

Нажмите одну из кнопок переключения страниц, чтобы открыть требуемую страницу настроек.



Кнопка переключения страниц

Установка ограничения доступа

Можно ограничить доступ пользователя к определенным страницам.

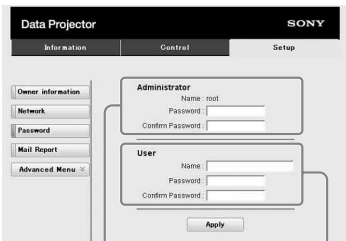
Administrator: доступ ко всем страницам

User: доступ ко всем страницам, за исключением страницы Setup

Выберите параметр [Password] страницы Setup.

При первом входе на страницу Setup введите "root" в качестве имени пользователя и не вводите пароль.

В качестве имени администратора по умолчанию установлено имя "root".



Поле ввода для параметра [Administrator]

Поле ввода для параметра [User]

При изменении пароля введите новый пароль, удалив пароль (*****), установленный ранее.

Примечание

Если вы забыли пароль, обратитесь за консультацией к квалифицированным работникам компании Sony.

Получение информации о проекторе

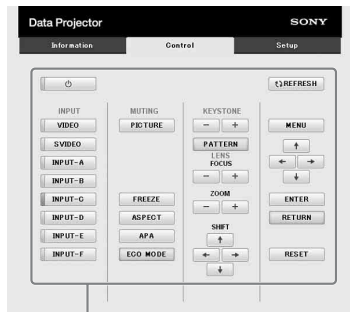
На странице Information можно подтвердить текущие настройки проектора.



Область информации

Управление проектором с компьютера

На странице Control можно управлять проектором с компьютера.



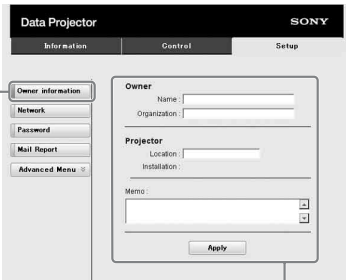
Область управления

Функции кнопок, отображаемые в области управления, такие же, как у клавиш на прилагаемом пульте дистанционного управления.

Использование функции отчета по электронной почте

Установите настройки функции отчета по электронной почте на странице Setup.
Введенные значения не будут применены, пока не нажата кнопка [Apply].

- 1 Нажмите кнопку [Owner information], чтобы ввести информацию о владельце, которая будет записана в отчет по электронной почте.



Кнопка Owner information

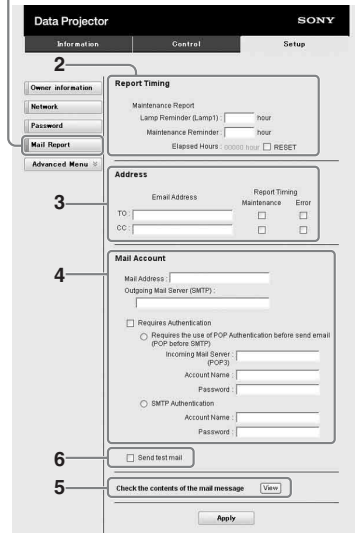
- 2 Введите периодичность создания отчета по электронной почте. Нажмите кнопку [Mail Report], чтобы открыть страницу Mail Report.

Lamp Reminder (Lamp1):

Установите время замены лампы. Для сброса значения параметра Lamp Reminder откройте меню “Сброс тайм.лампы” проектора (стр. 21).

Maintenance Reminder: установите время технического обслуживания. Для сброса значения параметра Maintenance Reminder установите флажок RESET, а затем нажмите кнопку [Apply].

Кнопка Mail Report



- 3 Введите исходящий адрес электронной почты в поле Email Address и установите флажок Report Timing отчета, отправляемого по электронной почте.

- 4 Настройте учетную запись электронной почты для отправки отчетов по электронной почте.

Mail Address: введите адрес электронной почты.

Outgoing Mail Server (SMTP):

введите адрес сервера исходящей почты (SMTP).

Required Authentication:

установите этот флажок, если для отправки электронной почты требуется аутентификация.

Requires the use of POP

Authentication before send email

(POP before SMTP): установите этот флажок, чтобы аутентификация POP выполнялась до отправки электронной почты.

Incoming Mail Server (POP3):

введите адрес сервера входящей почты (POP3), который будет использоваться для аутентификации POP.

Account Name: введите учетную запись почты.

Password: введите пароль.

SMTP Authentication: установите этот флажок, чтобы аутентификация SMTP выполнялась до отправки электронной почты.

Account Name: введите учетную запись почты.

Password: введите пароль.

- 5** Проверьте содержимое отчета по электронной почте.
При нажатии кнопки [View] отобразится содержимое отчета по электронной почте.

- 6** Отправьте тестовое письмо.
Установите флажок Send test mail, а затем нажмите кнопку [Apply], чтобы отправить тестовое сообщение на указанный адрес электронной почты.

Примечания

- Функция отчета по электронной почте недоступна, поскольку сеть, в которой используется Outbound Port25 Blocking (блокировка 25-го выходного порта) не может соединиться с сервером SMTP.
- Следующие символы не допускаются вводиться в текстовые поля: “ ’ ”, “ “ ”, “ \ ”, “ & ”, “ < ”, “ > ”

Индикаторы

Индикаторы позволяют проверить состояние и обнаружить неправильную работу проектора.

Если отображается ненормальное состояние проектора, выполните действия, указанные в следующей таблице.

ON/STANDBY индикатор

Состояния	Пояснение/действия
Горит красным цветом	Проектор находится в режиме ожидания.
Мигает зеленым цветом	<ul style="list-style-type: none"> • После включения проектора он будет готов к работе. • Лампа остывает после выключения проектора.
Горит зеленым цветом	Питание проектора включено.
Горит оранжевым цветом	Проектор в режиме Энергосбереж. (лампа отключена). (стр. 23)
Мигает красным цветом	Ненормальное состояние проектора. Число миганий указывает на симптомы. Выполните поиск и устранение неисправности, используя приведенные ниже сведения. Если симптом появится снова, обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.
Мигает дважды	<p>Необычно высокая внутренняя температура. Выполните следующие проверки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не заблокированы. • Визуально убедитесь, что воздушный фильтр не засорен. • Убедитесь, что значение “Полож. Устан.” в меню Монтаж выбрано правильно (стр. 3, стр. 37, стр. 24)
Мигает шесть раз	Отсоедините кабель питания переменного тока от настенной розетки. После того как индикатор ON/STANDBY погаснет, включите кабель питания в настенную розетку снова и включите проектор.
Другое число миганий	Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.

LAMP/COVER индикатор

Состояния	Пояснение/действия
Мигает красным цветом	Число миганий указывает на симптомы. Выполните поиск и устранение неисправности, используя приведенные ниже сведения.
Мигает дважды	Крышка лампы закреплена ненадежно. (стр. 37)
Мигает три раза	Чрезмерно высокая температура лампы. Выключите питание, дайте лампе остыть, затем снова включите питание. Если симптом появится снова, возможно, лампа перегорела. В этом случае установите новую лампу (стр. 35).

Список сообщений

При появлении на проецируемом изображении указанных ниже сообщений выполните действия, указанные в таблице ниже.

Сообщение	Пояснение/действия	Стр.
Выс.темп.! Лампа выкл.чер.1 мин.	Выполните следующие проверки. <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не заблокированы.• Визуально убедитесь, что воздушный фильтр не засорен.• Убедитесь, что значение “Полож. Устан.” в меню Монтаж выбрано правильно.	3, 24, 37
Частота вне диапазона!	Измените выходное значение подключенного оборудования на значение, поддерживаемое проектором.	43
Проверьте выбр. сигнал входа А.	Установите для параметра “Выб.сиг.вх. А” значение “Авто” или выберите тип входного сигнала, соответствующий текущему входному сигналу.	23
Замените, пожалуйста, лампу и почистите фильтр.	Замените лампу новой и очистите воздушный фильтр. Для отмены сообщения нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления или на панели управления проектора. Сообщение будет появляться каждый раз при включении питания, пока лампа не будет заменена и таймер лампы не будет сброшен.	35, 37
Слишком выс. температура проектора. Режим выс.пол. должен быть “Вкл” если прожектор исп. на большой выс.	На высоте 1500 м и выше, если проектор не используется, проверьте следующие пункты. <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не заблокированы.• Убедитесь, что воздушный фильтр не засорен.• Убедитесь, что значение “Полож. Устан.” в меню Монтаж выбрано правильно.	3, 24, 37
Не подходит!	Нажата неправильная клавиша.	–
Кнопки панели заблокированы!	Для параметра “Блок-ка кнопок” установлено значение “Вкл”.	22

Поиск и устранение неисправностей

Перед обращением с просьбой о ремонте проектора попытайтесь определить проблему, пользуясь инструкцией ниже.

Симптом	Способ устранения	Стр.
Питание не включается.	Убедитесь в том, что кабель питания переменного тока надежно подсоединен.	–
	При установке для параметра “Блок-ка кнопок” значения “Вкл.” включить проектор с помощью клавиши I/O на нем не удастся.	22
	Если лампа или крышка лампы закреплены ненадежно, проектор не включится.	35
Изображение отсутствует.	Проверьте надежность подключения соединительного кабеля к внешнему оборудованию.	–
	Настройте компьютер для вывода сигнала на внешний монитор. Если настроить компьютер, например ноутбук, для вывода сигнала на дисплей компьютера и на внешний монитор, изображение, подаваемое на внешний монитор, может не отображаться надлежащим образом. Настройте компьютер для вывода сигнала только на внешний монитор.	11
	Проверьте правильность выбора источника входного сигнала.	11
	Проверьте, не выключено ли изображение.	6
Отсутствует экранная индикация.	Экранная индикация отсутствует, если для параметра “Состояния” в меню Операция установлено значение “Выкл”.	22
Неправильное форматное соотношение экрана. Отображается изображение уменьшенного размера. Часть изображения не отображается.	Установите значение “Формат” вручную.	5, 18, 20

Симптом	Способ устранения	Стр.
Изображение имеет трапецевидную форму.	Изображение приобретает трапецевидную форму из-за проецирования под углом. В этом случае можно исправить трапецевидальное искажение с помощью функции трапецевидальных искажений.	5, 13, 24
	Если для параметра “Верт.трап.иск ” установлено значение “Ручная”, функция трапецевидальных искажений не будет работать в автоматическом режиме. Выберите для параметра “Верт.трап.иск” значение “Авто” или “Ручная”, чтобы настроить вручную.	5, 13, 24
	Если проектор установлен на неровной поверхности, функция может работать неправильно. В этом случае выберите “Ручная”, чтобы настроить “Верт.трап.иск” вручную.	5, 13, 24
Изображение выглядит слишком темным/ярким.	На яркость изображения влияют параметры “Яркость”, “Контраст”, “Режим лампы”. Убедитесь, что установлено правильное значение.	17, 21
	Изображение будет темным, если ресурс лампы исчерпан. Проверьте параметр “Ламп. таймер.” и при необходимости замените новой.	25
Изображение нечеткое.	Убедитесь, что фокусировка проектора настроена правильно.	12
	Изображение будет нечетким, если на объективе образовалась влага. В этом случае оставьте проектор включенным около двух часов.	–
Изображение с помехами.	Проверьте правильность подключения соединительного кабеля к внешнему оборудованию.	8
Нет звука.	Убедитесь, что соединительные кабели между проектором и внешним видеоборудованием или звуковой аппаратурой подключены надежно.	8
	Проверьте надежность подключения соединительного кабеля к внешнему оборудованию.	–
	Звук не выводится, если включена функция отключения звука.	6
	Звук не выводится, если для параметра “Динамик” установлено значение “Выкл”.	21
	Проверьте, не установлено ли минимальное значение параметра “Громкость”.	6, 21
Не работает пульт дистанционного управления.	Проверьте, правильно ли установлены батарейки.	–
	Проверьте, не разряжены ли батарейки.	–

Симптом	Способ устранения	Стр.
Повышенный шум вентилятора.	Шум вентилятора охлаждения лампы обычно усиливается и т. д. в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> • Для параметра “Режим лампы” установлено значение “Высокий”. • Для параметра “Режим выс.пол” установлено значение “Вкл”. • Устройство размещено в месте с высокой температурой. 	21, 24
	Если вентиляционные отверстия заблокированы, температура внутри проектора повышается и шум вентилятора усиливается.	3

Замена лампы

Если на проецируемом изображении появляется сообщение или индикатор LAMP/COVER указывает на необходимость заменить лампу, замените ее новой (стр. 30, 31).

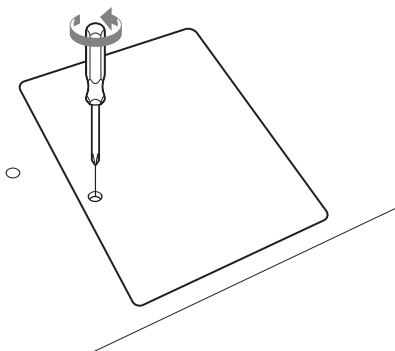
Для замены используйте лампу для проекторов LMP-E211 (не прилагается).

Осторожно

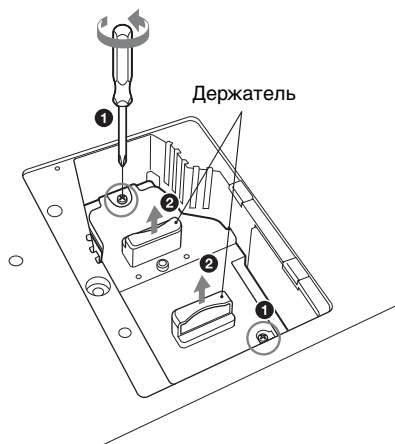
- Лампа остается горячей после выключения проектора. **Касание лампы может привести к ожогу пальцев. Перед заменой лампы подождите как минимум час после выключения проектора, чтобы дать лампе достаточно остыть.**
- После извлечения лампы не допускайте попадания металлических или воспламеняющихся предметов внутрь паза, служащего для замены лампы, в противном случае это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Не кладите руки внутрь паза.
- **Если лампа лопнула, обратитесь к квалифицированному персоналу Sony. Не заменяйте лампу самостоятельно.**
- При извлечении следует вынимать лампу прямо, удерживая за предназначенную для этого часть. Касание другой части лампы может привести к ожогу или травме. Если во время извлечения лампы, когда проектор находится под наклоном, лампа разобьется, разлетающиеся осколки могут привести к травме.

1 Выключите проектор и отсоедините кабель питания переменного тока от настенной розетки.

2 После того как лампа остынет, снимите крышку лампы, выкрутив 1 винт.

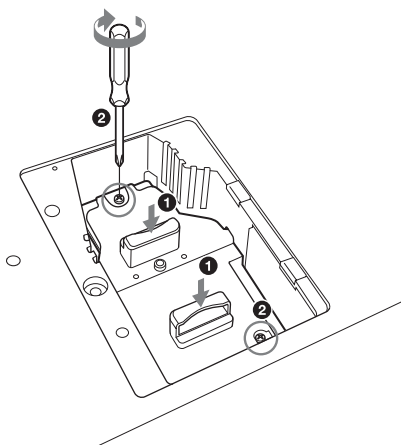


3 Выкрутите 2 винта блока лампы, затем извлеките лампу за держатель.



Прочее

- 4** Вставьте новую лампу до упора, чтобы она надежно встала на место. Затяните 2 винта.



- 5** Закройте крышку лампы и затяните 1 винт.

Примечание

Надежно установите лампу и крышку лампы так, как они были установлены до этого. Если этого не сделать, проектор не включится.

- 6** Подключите кабель питания переменного тока к настенной розетке и включите проектор.
- 7** Сбросьте таймер лампы, чтобы сообщение о следующей замене лампы было выдано вовремя. Выберите параметр “Сброс тайм.лампы” в меню Функция, а затем нажмите клавишу ENTER. При появлении сообщения выберите “Да”, чтобы сбросить значение таймера лампы (стр. 21).

Очистка воздушного фильтра

Если на проецируемом изображении появляется сообщение, очистите воздушный фильтр (стр. 31).

Если даже после очистки пыль из воздушного фильтра удалить не удастся, замените воздушный фильтр новым.

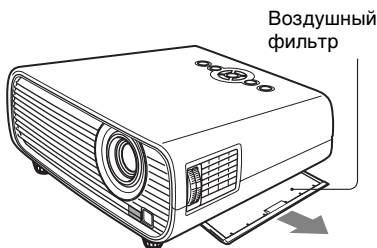
Для получения дополнительной информации о новом воздушном фильтре обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.

Осторожно

Если пренебречь очисткой воздушного фильтра, в нем может накопиться пыль, что приведет к засорению. В результате внутри устройства может повыситься температура, что может привести к неисправности или возгоранию.

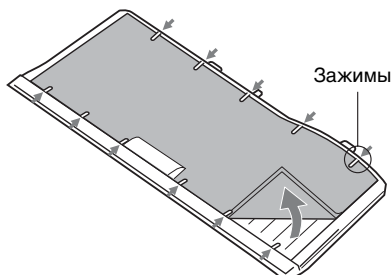
- 1 Выключите проектор и отсоедините кабель питания переменного тока от розетки переменного тока.

- 2 Снимите крышку воздушного фильтра.



- 3 Очистите воздушный фильтр пылесосом.

Извлеките воздушный фильтр, как показано ниже, а затем очистите пылесосом.



- 4 Установите крышку воздушного фильтра на устройство.

Примечание

Проверьте надежность закрытия крышки воздушного фильтра. Неправильное закрытие крышки может привести к сбоям в работе.

Технические характеристики

Позиция	Описание	
Модель	VPL-EX100/EX120/EX145/EX175	
Система проецирования	Система из 3 матриц LCD	
Устройство отображения	Эффективный размер дисплея	3 матрицы с диагональю 0,63 дюйма (16,0 мм), форматное соотношение 4:3
	Эффективное число элементов изображения	2359296 пикселей (3 панели матрицы с разрешением 1024 × 768 пикселей)
Объектив проектора	Увеличение	Увеличение вручную (прибл. 1,3 раза)
	Фокусировка	Вручную
Источник света	Ртутная лампа высокого давления, 210 Вт	
Размер проецируемого изображения	От 30 дюймов до 300 дюймов (от 0,762 до 7,62 м)	
Световой поток (яркость)	VPL-EX100: 2300 лм VPL-EX120: 2600 лм VPL-EX145: 3100 лм VPL-EX175: 3600 лм	
Динамик	VPL-EX100/EX120: 1 Вт × 1 (монофонический) VPL-EX145/EX175: 10 Вт × 1 (монофонический)	
Частота сканирования*1	Горизонтальная частота: от 14 до 93 кГц, Вертикальная частота: от 47 до 93 Гц	
Разрешение	При подаче сигнала с компьютера на вход	Максимальное разрешение экрана: 1600 × 1200 пикселей (изменение размера) Разрешение панели: 1024 × 768 пикселей
	При подаче видеосигнала на вход	NTSC, PAL, SECAM, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i
Система цветности	NTSC ^{3.58} , PAL, SECAM, NTSC ^{4.43} , PAL-M, PAL-N, PAL60	

Позиция	Описание
Модель	VPL-EX100/EX120/EX145/EX175
INPUT OUTPUT (Компьютер/ видео)	<p>INPUT A</p> <p>Входной разъем RGB/YPbPr: 15-контактный мини-разъем D-sub гнездовой, G с синхронизацией/Y: 1 Vp-p ± 2 дБ, отрицательная синхронизация, нагрузка 75 Ом, RGB/PbPr: 0,7 Vp-p ± 2 дБ, нагрузка 75 Ом, сигнал синхронизации: уровень TTL с высоким полным сопротивлением, положительный/отрицательный</p> <p>Входной аудиоразъем: стереофоническое мини-гнездо, номинальная входная мощность 500 мВ среднеквадратичных, входное сопротивление более 47 кОм</p> <hr/> <p>INPUT B (только VPL-EX120/ EX145/EX175)</p> <p>Входной разъем RGB: 15-контактный мини-разъем D-sub гнездовой, RGB: 0,7 Vp-p ± 2 дБ, нагрузка 75 Ом, сигнал синхронизации: уровень TTL с высоким полным сопротивлением, положительный/отрицательный</p> <p>Входной аудиоразъем: стереофоническое мини-гнездо, номинальная входная мощность 500 мВ среднеквадратичных, входное сопротивление более 47 кОм</p> <hr/> <p>INPUT OUTPUT (Компьютер/ видео)</p> <p>S VIDEO (S VIDEO IN)</p> <p>Входной разъем S video: 4-контактный мини-DIN, Y: 1 Vp-p ± 2 дБ, отрицательная синхронизация, нагрузка 75 Ом, C: (размах) 0,286 (NTSC)/0,3 (PAL/SECAM) Vp-p ± 2 дБ, нагрузка 75 Ом</p> <p>Входной аудиоразъем: 2 звуковых гнезда, номинальная входная мощность 500 мВ среднеквадратичных, входное сопротивление более 47 кОм</p> <hr/> <p>VIDEO (VIDEO IN)</p> <p>Входной видеоразъем: Звуковое гнездо, 1 Vp-p ± 2 дБ, отрицательная синхронизация, нагрузка 75 Ом</p> <p>Входной аудиоразъем: используется совместно с S VIDEO IN</p> <hr/> <p>OUTPUT</p> <p>Выходной разъем MONITOR: 15-контактный мини-разъем D-sub гнездовой, G с синхронизацией/Y: 1 Vp-p ± 2 дБ, отрицательная синхронизация, нагрузка 75 Ом, RGB/PbPr: 0,7 Vp-p ± 2 дБ, нагрузка 75 Ом, сигнал синхронизации: HD, VD 4 V (открыто), 1 Vp-p (75 Ом), положительный/отрицательный</p> <p>Выходной аудиоразъем: стереофоническое мини-гнездо, среднеквадратичное значение 1 В (максимальный уровень громкости, при подаче среднеквадратичного значения 500 мВ), выходное полное сопротивление 5 кОм</p> <hr/> <p>Прочие разъемы</p> <p>Разъем RS-232C: 9-контактный разъем D-Sub, гнездовой</p> <p>Разъем LAN (только VPL-EX145/EX175): RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX</p>

Позиция	Описание
Модель	VPL-EX100/EX120/EX145/EX175
Рабочая температура/ рабочая влажность	От 0 °С до 40 °С/От 35% до 85% (без конденсации)
Температура хранения/ Влажность хранения	От -20 °С до +60 °С/От 10% до 90%
Требования к питанию	VPL-EX100/EX120: 100 В до 240 В переменного тока, 3,0 А до 1,5 А, 50/60 Гц VPL-EX145/EX175: 100 В до 240 В переменного тока, 3,2 А до 1,6 А, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	VPL-EX100/EX120: 100 В переменного тока: 300 Вт 240 В переменного тока: 290 Вт VPL-EX145/EX175: 100 В переменного тока: 320 Вт 240 В переменного тока: 310 Вт
Мощность в режиме ожидания	VPL-EX100/EX120: 100 В переменного тока: 8 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Стандартный”) / 1 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Низкий”) 240 В переменного тока: 10 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Стандартный”) / 1 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Низкий”) VPL-EX145/EX175: 100 В переменного тока: 9 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Стандартный”) / 1 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Низкий”) 240 В переменного тока: 11 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Стандартный”) / 1 Вт (при установке для параметра “Режим ожидания” значения “Низкий”)
Рассеяние тепла	VPL-EX100/EX120: 100 В переменного тока: 1023 BTU 240 В переменного тока: 989 BTU VPL-EX145/EX175: 100 В переменного тока: 1091 BTU 240 В переменного тока: 1057 BTU
Стандартные размеры (Ш/В/Г)	Прибл. 313,4 × 129,6 × 278,3 мм Прибл. 313,4 × 114,1 × 269 мм (не включая выступающие части)
Масса	VPL-EX100/EX120: Прибл. 3,2 кг VPL-EX145/EX175: Прибл. 3,3 кг

Позиция	Описание
Модель	VPL-EX100/EX120/EX145/EX175
Прилагаемые принадлежности	См. “Checking the Supplied Accessories” в прилагаемом кратком справочнике.
Дополнительные принадлежности ^{*2 *3}	Лампа проектора LMP-E211 (для замены)

Примечания

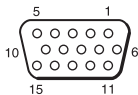
- *1: Для получения дополнительной информации см. “Поддерживаемые входные сигналы” на стр. 43.
- *2: Информация о дополнительных принадлежностях в этом руководстве приводится по состоянию на август 2010 года.
- *3: Не все дополнительные принадлежности доступны во всех странах и регионах. Обратитесь к местному уполномоченному дилеру Sony.

Конструкция и технические характеристики устройства и дополнительных принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

Перед эксплуатацией оборудования обязательно проверьте правильность его работы. КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ В СВЯЗИ С УТРАТОЙ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕНИЕМ ПРИБЫЛЕЙ ИЗ-ЗА НЕРАБОТОСПОСОБНОСТИ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ, КАК НА ПРОТЯЖЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ТАК И ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА, И ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ ЛЮБЫХ ИНЫХ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН.

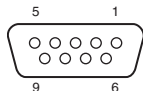
Назначение выводов

Входной разъем RGB (15-контактный мини-разъем D-sub, гнездовой)



1	Видеовход R (красный)	9	Вход источника питания DDC
2	Видеовход G (зеленый)	10	GND
3	Видеовход B (синий)	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	RESERVE	13	Сигнал горизонтальной синхронизации
6	GND (R)	14	Сигнал вертикальной синхронизации
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

RS-232C разъем (9-контактный D-Sub, гнездовой)



1	NC	6	NC
2	RXDA	7	RTS
3	TXDA	8	CTS
4	DTR	9	NC
5	GND		

Поддерживаемые входные сигналы

Компьютерный сигнал

Разрешение	Част. по гор. [кГц]/ Част. по верт. [Гц]	Входной разъем
		RGB
640 × 350	31,5/70	●
	37,9/85	●
640 × 400	31,5/70	●
	37,9/85	●
640 × 480	31,5/60	●
	35,0/67	●
	37,9/73	●
	37,5/75	●
800 × 600	43,3/85	●
	35,2/56	●
	37,9/60	●
	48,1/72	●
832 × 624	46,9/75	●
	53,7/85	●
	49,7/75	●
	48,4/60	●
1024 × 768	56,5/70	●
	60,0/75	●
	68,7/85	●
	64,0/70	●
1152 × 864	67,5/75	●
	77,5/85	●
	61,8/66	●
1280 × 960	60,0/60	●
	75,0/75	●
1280 × 1024	64,0/60	●
	80,0/75	●
	91,1/85	●
1400 × 1050	65,3/60	●
1600 × 1200	75,0/60	●
1280 × 768	47,8/60	●

Разрешение	Част. по гор. [кГц]/ Част. по верт. [Гц]	Входной разъем
		RGB
1280 × 720	45,0/60	●
1360 × 768	47,7/60	●
1440 × 900	55,9/60	●
1280 × 800	49,7/60	●

Цифровой ТВ-сигнал

Сигнал	Част. по верт. [Гц]	Входной разъем
		RGB*1/ YPbPr
480i	60	●
576i	50	●
480p	60	●
576p	50	●
1080i	60	●
1080i	50	●
720p	60	●
720p	50	●

Аналоговый ТВ-сигнал

Сигнал	Част. по верт. [Гц]	Входной разъем
		VIDEO/ S VIDEO
NTSC	60	●
PAL/SECAM	50	●

Примечания

*1: Только с входом INPUT A

- Если поступают сигналы, отличные от вышеуказанных в таблице, изображение может не отображаться надлежащим образом.
- Входной сигнал для экранного разрешения, отличного от разрешения панели, не будет отображаться с собственным оригинальным разрешением. Текст и линии могут выглядеть неровно.

Прочее

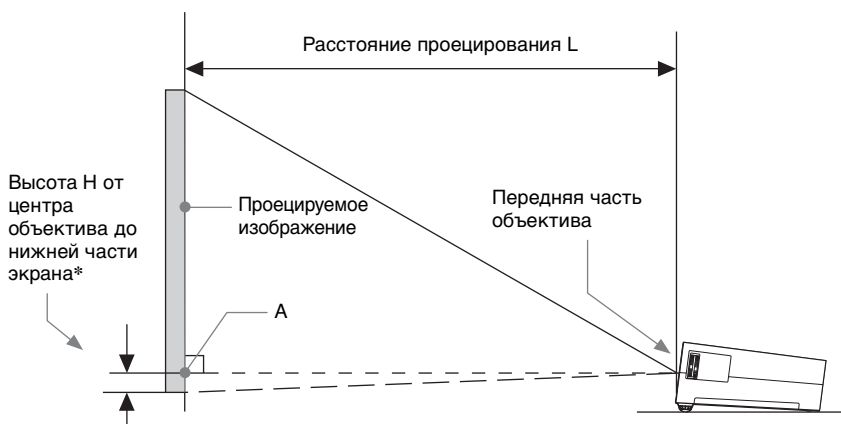
Расстояние проецирования

Расстояние проецирования и высота от центра объектива до нижней части экрана для каждого предполагаемого размера экрана указаны ниже.

Расстояние проецирования соответствует расстоянию между передней частью объектива и поверхностью проецируемого изображения.

Высота H соответствует высоте от нижней части проецируемого изображения (верхней при условии установки на потолке) до A (определенной в результате проведения перпендикулярной линии от центра объектива до поверхности проецируемого изображения).

Установка на полу (Регулятор не выдвигается, функция трапецидальных искажений работает.)



* Значение будет отрицательным, когда нижняя часть проецируемого изображения расположена ниже A .

Расстояние проецирования

Ед. изм.: м

Размер проецируемого изображения		Расстояние проецирования L	Высота H от центра объектива до нижней части экрана	
Диагональ D	Ширина × Высота		Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
80 дюймов (2,03 м)	1,63 × 1,22	2,28–2,94	– 0,11	– 0,02
100 дюймов (2,54 м)	2,03 × 1,52	2,85–3,68	– 0,13	– 0,02
120 дюймов (3,05 м)	2,44 × 1,83	3,43–4,42	– 0,16	– 0,03
150 дюймов (3,81 м)	3,05 × 2,29	4,29–5,54	– 0,20	– 0,03
200 дюймов (5,08 м)	4,06 × 3,05	5,73–7,40	– 0,27	– 0,04

Формула расчета расстояния проецирования

D: размер проецируемого изображения (диагональ)

H: расстояние между краем нижней части изображения и центром объектива

Формула № 1 (проекционное расстояние L)

Ед. изм.: м

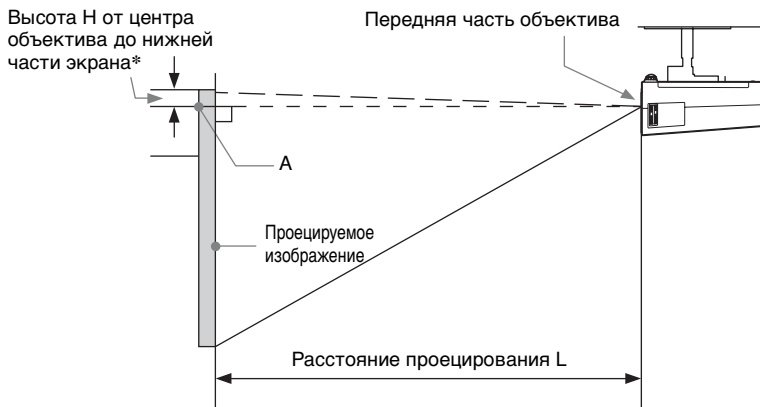
Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
$L=0,0288 \times D - 0,0296$	$L=0,0371 \times D - 0,0290$

Формула № 2 (высота H от центра объектива до нижней части экрана)

Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
$H= - 0,00134 \times D + 0,00090$	$H= - 0,00021 \times D - 0,00048$

Прочее

Установка на потолке (Устройство устанавливается так, чтобы низ был параллелен потолку. Функция трапецидальных искажений работает.)



* Значение будет отрицательным, когда верхняя часть проецируемого изображения расположена выше A.

Расстояние проецирования

Ед. изм.: м

Размер проецируемого изображения		Расстояние проецирования L	Высота H от центра объектива до нижней части экрана	
Диагональ D	Ширина × Высота		Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
80 дюймов (2,03 м)	1,63 × 1,22	2,27–2,93	– 0,23	– 0,18
100 дюймов (2,54 м)	2,03 × 1,52	2,84–3,67	– 0,29	– 0,23
120 дюймов (3,05 м)	2,44 × 1,83	3,42–4,42	– 0,35	– 0,28
150 дюймов (3,81 м)	3,05 × 2,29	4,28–5,53	– 0,44	– 0,34
200 дюймов (5,08 м)	4,06 × 3,05	5,71–7,38	– 0,59	– 0,46

Формула расчета расстояния проецирования

D: размер проецируемого изображения (диагональ)

H: расстояние между краем верхней части изображения и центром объектива

Формула № 1 (проекционное расстояние L)

Ед. изм.: м

Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
$L=0,0287 \times D - 0,0296$	$L=0,0371 \times D - 0,0290$

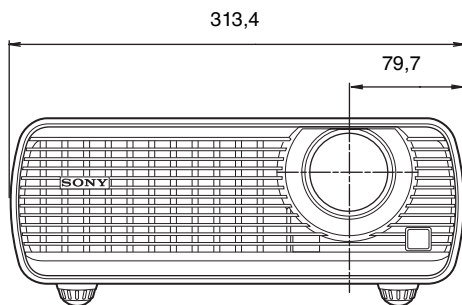
Формула № 2 (высота H от центра объектива до нижней части экрана)

Минимальное проекционное расстояние L	Максимальное проекционное расстояние L
$H= - 0,00296 \times D + 0,00258$	$H= - 0,00231 \times D + 0,00116$

В случае потолочного монтажа обратитесь к дилеру за крепежным комплектом, предназначенным для данной продукции.

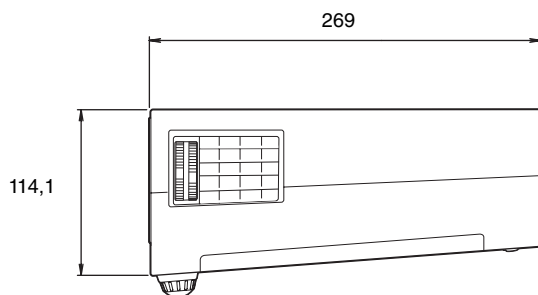
Размеры

Передний



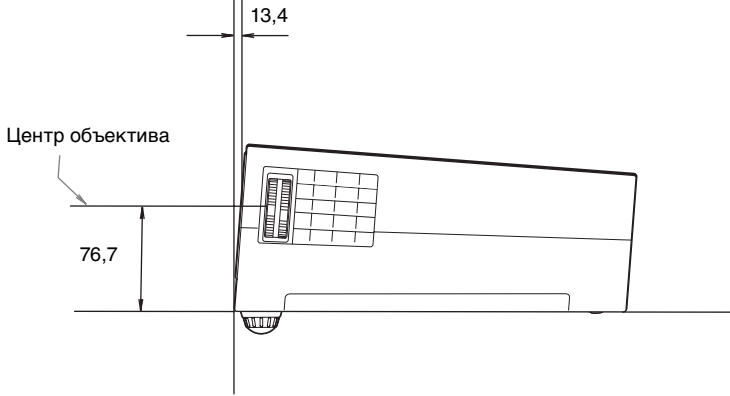
Ед. изм.: мм

Боковая часть



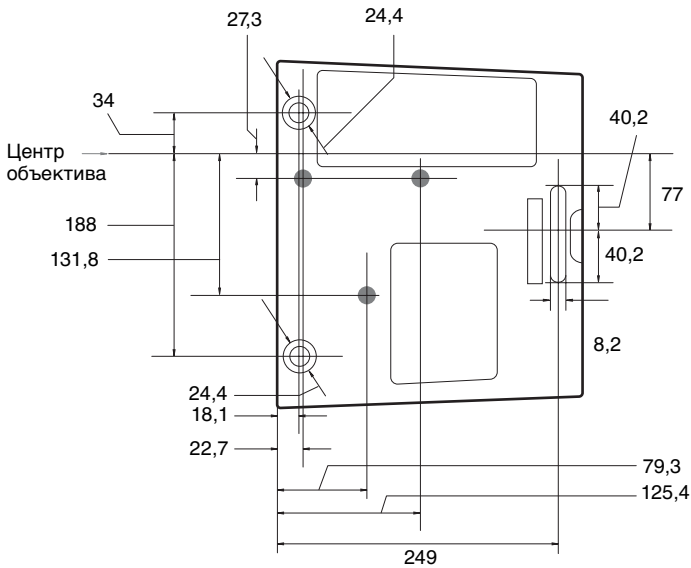
Ед. изм.: мм

Боковая часть (низ параллелен потолку)



Ед. изм.: мм

Вид снизу



Ед. изм.: мм

Прочее

Алфавитный указатель

А

AC IN	4
APA	5, 18
APA выс.четк.	21

Е

ECO MODE (режим энергосбережения)	6
---	---

Ф

fH	25
fV	25

И

IP-адрес	23
----------------	----

Л

LAN	4
-----------	---

Р

RS-232C	4
---------------	---

Б

Блокировка изображения	6
Блок-ка кнопок	22

В

Вентиляционные отверстия	3
Верт.трап.иск	5, 13, 24
Включение	5, 11
Воздушный фильтр	37
Вторичный DNS	23
Вход	4
Выбор входного сигнала	5
Выб.сиг.вх. А	23
Выключение	5, 14
Выход	4

Г

Гамма-режим	17
Громкость	6

Д

Датчик пульта дистанционного управления	3
---	---

З

Замена лампы	35
Заставка вкл-я	21
Защитная планка	3
Защит. блок.	3, 22

И

Индикатор LAMP/COVER	3, 30
Индикатор ON/STANDBY	3, 30
Использование меню	15

К

Кольцо трансформатора	3
Контраст	17
Крышка воздушного фильтра/ вентиляционные отверстия (впускные)	3
Крышка лампы	3

Л

Ламп. таймер.	25
--------------------	----

М

Маска подсети	23
Меню Изображ.	17
Меню Информация	25
Меню Монтаж	24
Меню Операция	22
Меню Подключение/Питание	23
Меню Функция	21
Меню Экран	18

Н

Название модели	25
Назначение выводов	42

О

Основное устройство	3
Отключение звука	6
Отображение СС	21
Оттенок	17

П

Панель разъемов	3, 4
Панель управления	5
Первичный DNS	23
Перевер.изобр	24
Поддерживаемый входной сигнал	43
Подключение видеоустройства	9
Подключение внешнего монитора и звуковой аппаратуры	10
Подключение компьютера	8
Поиск и устранение неисправностей	32
Проецирование изображения	11
Прям.вкл.пит	23
Пульт ДУ	5

Р

Расположение и назначение элементов управления	3
Расстояние проецирования	44
Регулятор	3, 12
Регул. сигн	18
Режим выс.пол	24
Режим изображ.	17
Режим лампы	21
Режим ожидания	23
Режим фильма	17
Резкость	17
Рычаг привода трансформатора	3

С

Сброс	17
Сброс тайм.лампы	21
Сдвиг	18
Серийный №	25
Сист. цв. ТВ	23
Состояния	22
Список сообщений	31
Стоп-кадр	6

Т

Технические характеристики	38
Трапецидальное искажение	5

У

Увеличение	12
Уст-ка IP-адреса	23

Ф

Фаза	18
Фокусировка	12
Фон	21
Формат	5, 18, 20

Ц

Цветность	17
Цвет. темп.	17
Цифровое увеличение	5

Ш

Шаблон	5, 13
Шаг	18
Шлюз по умолч.	23

Э

Энергосбереж.	23
--------------------	----

Я

Язык	22
Яркость	17

О товарных знаках

- Adobe Acrobat является товарным знаком корпорации Adobe Systems Incorporated.
- Kensington является зарегистрированным товарным знаком компании Kensington Technology Group.
- Internet Explorer является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- PJLink является зарегистрированным товарным знаком ассоциации Japan Business Machine and Information System Industries Association.
- AMX является товарным знаком корпорации AMX Corporation.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. В данном руководстве символы [™] и [®] не указываются.

